

**Г.Б. САЙФУТДИНОВА**

**МЕЖПОКОЛЕННАЯ ТРАНСМИССИЯ ЭТНИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ У ТАТАР  
(по материалам этносоциологического исследования  
1999-2002 годов)**

**Ключевые слова:** этнографические группы, казанские татары, кряшены, мишари, этноидентификации, этноинтегрирующий.

*Изложены основные тенденции материальной и духовной культуры изучаемых групп татар Республики Татарстан. Материалы, представленные в работе, отражают специфику взаимодействия этноса внутри групп и внутрисемейных отношений. Исследование проводилось в трех этнографических группах в июне 1999 – июне 2002 гг. Выборка осуществлялась по этнографической принадлежности. Респондентами стали женщины и дети из полных татарских семей г. Казани и его пригородов. Объем выборки 598 человек, из них 300 взрослые и 298 – дети. В Казани было опрошено 300, в пригородах 289 респондентов.*

**THE INTERGENERATION TRANSMISSION OF TATAR PEOPLE'S ETHNIC CULTURE  
(ACCORDING TO THE 1999 – 2002 ETNOSOSIOLOGICAL SEERVEY)**

**Key words:** ethnographic groups, Kazan tatars, kryashens, mishars, ethnoidentifications, ethnointegrating, ethnoconfessional identify.

*Main trends of material and spiritual culture of studied Tatar groups are presented. The data presented in the work reflect the specificity of the ethnos' interaction within the groups and of interfamily relations. The research was carried out in three ethnographic groups from June 2000 to June 2002; selection was based on ethnic identity. People under study were woman and children from complete tatar families in Kazan and its suburbs. The sample comprised 598 people including 300 adults and 298 children. 300 People were examined in Kazan and 289 – in the suburbs.*

В структуре населения Татарстана 52,9% составляют татары, являющиеся «титულიной этнической группой». В Татарстане два государственных языка: татарский и русский. Официально татары исповедуют ислам, татары-кряшены в силу сложных исторических и социально-культурных процессов – православие. До настоящего времени в Республике не проводились исследования, целью которых было комплексное изучение этих этнографических групп с позиции межпоколенной трансформации этнической культуры. Данные, представленные в работе, отражают специфику взаимодействия этноса внутри групп и внутрисемейных отношений. Объектом нашего исследования стали три этнографические группы татар: казанские татары, татары-мишари и татары-кряшены, среди них две возрастные категории: родители (женщины) и дети до 18 лет. Исследование в указанных трех этнографических группах мы провели в июне 2000 – июне 2002 гг. выборка осуществлялась по этнографической принадлежности. Объем выборки 598 человек, из них 300 взрослые и 298 – дети. В Казани было опрошено 300, в пригородах 289 респондентов.

При выборе качественных методов мы остановились на опросе, респондентам было предложено ответить на вопросы, представленные в опросном листе, опрос проводился индивидуально. При написании данной статьи также использовались сопоставительные материалы указанных в примечании проектов.

В контексте нашего исследования мы ставили задачу выделить факторы этнической социализации, игравшие наиболее значимую роль в формировании этнической культуры, потому что именно они служили основными механизмами передачи этнической информации. К таким факторам можно отнести: этническую культуру, родной язык, религию.

В современном обществе идентичность личности включает в себя совокупность значимых базовых идентификаций, из которых этническая является одной из самых устойчивых [1, с.173].

У всех групп татар, как городских, так и сельских, номинальная и внутренняя национальность совпадают. Анализ глубинных интервью показал, что часть респондентов идентифицирует себя с двумя этническими группами (как правило, со своей и доминантной (русской)).

Это граждане из стран бывшего СССР, долгое время проживающие за пределами России, амбивалентно идентифицируют себя с другой этнической группой по месту предыдущего проживания. Среди респондентов, определивших себя татарами, подтвердили свою этногрупповую идентификацию в основном сельские жители (см. табл. 1).

Таблица 1

Этногрупповая идентификация	Город	Село
Казанские татары	27,6	16,8
Татары-мишари	7,5	29,7
Татары-кряшены	2,5	21,8
Просто татары	60,3	30,7

Из материалов исследования видно, что этногрупповая принадлежность городских татар более «размыта». Основная часть горожан (60,3%) и треть (30,7%) селян определили себя «просто татарами». Ответы детей практически полностью совпали с ответами родителей, назвали себя татарами 97,5% в городе и 97,0% на селе.

Несмотря на то, что изучаемые нами этнографические группы находятся под влиянием двух доминантных культур – татарской и русской, абсолютное большинство респондентов родителей и детей идентифицирует себя только с татарами. С целью выявления наиболее значимых категорий этноидентификации мы использовали блок вопросов под общей темой: «Что, по вашему мнению, больше всего сближает вас с людьми вашей национальности?»

Подавляющая часть респондентов (родители и дети) первое место отдала ответу «происхождению родителей» (94%). Это традиционное определение этничности. На втором месте стоит – язык. Религия как этноинтегрирующий признак оказался значимым для определения этнического самосознания у кряшен: 22,8% на селе и 1% в городе, как и ориентация на историческое прошлое. Большинство кряшен чувствовали себя неловко, отвечая на вопрос о национальности, и особенно о конфессиональной принадлежности, и как бы оправдываясь: «Мы ведь ненастоящие татары, мы кряшены», при этом дети данной группы татар национальность определили как татары (100%) без этногрупповой принадлежности.

Важным этнодифференцирующим фактором выступает материальная культура, среди элементов которой выделяются пища, предметы утвари, одежда. Современная татарская кухня использует широкий набор повседневных блюд исключительно национального происхождения. Среди всех 3 этнографических групп татар отмечается широкое распространение традиционной кухни как в городе, так и в сельской местности. Национальные кушанья в будние дни – это такие распространенные блюда, как лапша по-татарски, кыстыбый, по праздникам готовят пельмени и обязательно выпечка – чак-чак, губадия, эчпочмак, перемячи, беляши. Также почти в каждом доме (75,4% семей в г. Казани и 95,0% на селе) есть предметы материальной культуры. Это такие предметы религиозного содержания, как шамаил, четки для чтения молитв, Коран или Библия в семьях кряшен. В сельской местности: полотенца с национальным орнаментом, покрывала, сшитые вручную, а в семьях кряшен – национальная одежда, в основном это – праздничная женская одежда.

Подавляющее большинство респондентов осведомлено и осмысливает эти элементы культуры как традиционно национальные, что делает их стойким этническим индикатором.

Наши данные подтвердили материалы массового опроса этнического большинства Татарстана [2, с. 42-56; 3, с. 119]: категория «происхождение» в структуре идентичности татар не столь актуальна, за исключением кряшен в силу конфессиональной принадлежности. Если для татар-мусульман категория «происхождение» незначима, то кряшены – православные, опираясь на свою исключительность, противопоставляют себя мусульманскому большинству, и этноконфессиональная группа начинает восприниматься как общность при совпадении языка и культуры. Таким образом, этническая идентичность определяется в данной группе по-разному, но базовые этнические характеристики доминируют.

Татары-мусульмане чувствовали себя уверенней во время опроса, нежели кряшены, во время интервью кряшены настаивали на «оригинальности» своего происхождения и общности. У небольшой части респондентов (возрастные группы: родители-дети) наблюдается амбивалентная этничность, характеризующая идентификацию с двумя этническими группами «своей» и «русской». Наибольшее распространение эта тенденция имеет среди городского населения.

**Языковое поведение.** В сознании этнического большинства язык имеет вторую после происхождения степень важности определения этнической принадлежности. Язык является важным интегрирующим признаком и выполняет в сознании важную консолидирующую роль [4, с. 31-33]. Владение родным языком – яркий показатель этничности личности (см. табл. 2).

Таблица 2

Степень владения татарским языком				Степень владения русским языком			
взрослые		дети		взрослые		дети	
город	село	город	село	город	село	город	село
75,9	98,0	39,2	93,3	99,0	78,0	90,5	32,7

Данные подтверждают, что основная часть опрошенных во всех возрастных группах владеет татарским языком. При этом среди респондентов назвали своим родным языком татарский: 95,0% горожан и 97,0% сельчан, остальные признали родным русский язык; дети-респонденты назвали родным языком русский 11,1% в городе и 5,9% на селе. Наш опрос выявил, что даже в сельских районах только половина опрошенных получала образование на татарском языке, что подтверждает важное значение языковой среды для освоения родного языка.

В языковую среду ребенок погружается с самого рождения, и язык это инструмент общения и передачи накопленного опыта этноса. Здесь чрезвычайно высока социализирующая роль языка внутрисемейного общения, языка родителей. В рамках исследования была предпринята попытка выявления языковых предпочтений родителей в отношении их детей. Родителям был предложен вопрос: «Какими языками, по-вашему, должны владеть ваши дети: (татарским, русским, европейским, арабским)?» (см. табл. 3).

Из представленных результатов видно, что татарский язык является обязательным для большинства населения. Среди опрошенных горожан владение русским языком считается естественным и, поэтому в разряд «другие языки» русский язык не попал. В сельской местности предпочтения несколько иные. Так, учитывая, что для основной части сельских детей татарский язык является языком постоянного общения, родители назвали русский язык как язык, которым необходимо овладеть их детям в первую очередь. Большинство родителей считает, что их детям нужно знать один из европейских языков, неболь-

шая часть рекомендует изучать арабский язык. Предпочтения к иностранным языкам объясняется в решающей степени прагматическими соображениями: «Сегодня английский – главный язык международного общения». Арабский язык уступает английскому языку, в то же время продолжает быть востребованным, особенно для профессии священнослужителя (сельские жители в основном называли эту причину как повод для изучения арабского языка).

Таблица 3

Языки, которыми, по мнению родителей должны владеть дети							
татарский		русский		английский		арабский	
город	село	город	село	город	село	город	село
64,8	00,0	00,0	96,0	32,2	28,4	2,5	4,0

Важным и показательным фактором этнического самосознания является знание элементов национального фольклора. 75,4% респондентов в г. Казани и 83,2% в сельской местности ответили, что регулярно пересказывают своим детям сказки, предания, легенды татарского народа, что подтверждают высокий уровень этнического самосознания. В целом опрошенные нами родители в большинстве своем считают необходимым владение их детьми обоими государственными языками РТ, а татарский язык для подавляющего числа респондентов продолжает оставаться языком внутрисемейного общения.

**Конфессиональное поведение.** Одним из основных признаков этнической культуры является религия, она служит формой социальной связи и стойким этническим индикатором.

Материалы исследования показали, что религиозность среди респондентов крайне высока; в сельской местности назвали себя верующими 93,1%, в городе 91,8% респондентов. На вопрос: «Верите ли Вы в Бога?» – ответили положительно в г. Казани 94%, в сельской местности 95,3% детей. Хотя доля верующих и на селе и в городе примерно одинакова, наблюдаются различия в их религиозном сознании. Критерием религиозности является религиозное поведение: отмечают религиозные праздники в г. Казани 24,9%; в сельской местности 83,2%; читают религиозную литературу в г. Казани 16,1%; в сельской местности 32,7%; соблюдают пост в г. Казани 6,8%; в сельской местности 19,8%; обращаются к Богу с молитвами в г. Казани 8,7%; в сельской местности 63,4%; посещают занятия по основам ислама (православия) проживающие в г. Казани 0,6%; в сельской местности 10,9%. Исследование показало, что для верующих в сельской местности характерно более активное поведение, чем в городе.

Из материалов работы видно, что конфессиональная и этногрупповая принадлежность в подавляющем большинстве совпадает. Единственной формой религии среди респондентов-мусульман является ислам, а у кряшен – православие. Распространения других религиозных течений не выявлено. В основном этнические, конфессиональные и языковые процессы в татарском обществе способствуют передаче этнокультурных процессов следующим поколениям.

Для любой общественной системы актуальна передача культурного наследия в целях сохранения этноса. И трансляция этнической культуры происходит путем интенсивного включения детей в повседневную жизнь семьи через культуру, родной язык и религию. Здесь происходит осознание единства с представителями своего этноса, развиваются этнические черты и нормы поведения, что, в свою очередь, способствует воспроизводству этноса.

### Литература

1. Лебедева Н.М. Социальная психология этнических миграций / Н.М. Лебедева. М.: Изд. ИЭА РАН, 1993. С. 99-111.
2. Мусина Р.Н. Язык и этническое самосознание / Р.Н. Мусина // Язык и этнос на рубеже веков: Этносоциологические очерки о языковой ситуации в Республике Татарстан. Казан: Магариф, 2002. С. 42-56.

3. Столярова Г.Р. Феномен межэтнического взаимодействия: Опыт постсоветского Татарстана. Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2004. С. 119-120.

4. *Андерсон Б.* Воображаемые сообщества / *Б. Андерсон.* М.: Канон-Пресс-Ц, 2001. С. 31-33.

---

**САЙФУТДИНОВА ГУЗЕЛЬ БОРИСОВНА** – старший преподаватель кафедры истории архивного дела, Казанский государственный энергетический университет, Россия, Казань ([guzel@kgeu.ru](mailto:guzel@kgeu.ru)).

**SAYFUTDINOVA GUZEL BORISOVNA** – senior teacher, Kazan State Energy University, Russia, Kazan.

---